



Marianna, 44 года

<https://globerland.com/user/184367>

Город проживания: ОАЭ, Дубай

Английский - родной

О себе

Профессиональный англо-русский переводчик с сертификатом ILSAT/CILISAT (Канада) предлагает последовательный и синхронный перевод. У меня более чем 20-летний опыт работы в широком спектре проектов и заданий. Основное внимание уделяется деталям, точности и аккуратности перевода.

Я предлагаю устный перевод на переговорах (последовательный) и выступлениях, тренингах и конференциях (синхронный), а также у нотариуса, в консульствах, посольствах, на приемах у врача.

Professional ILSAT/CILISAT (Canada) Certified English - Russian interpreter and translator with 20+ years of experience in a wide range of projects and assignments offers simultaneous and consecutive interpretation. Primary focus on details, accuracy and fidelity.

I also offer interpretation at negotiations (consecutive) and at conferences, training and presentation (simultaneous), as well as at the notary, consulates, embassies, hospitals, exhibitions, remote and on-site interpreting.

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Перевод синхронный

Удаленный перевод

Подробное описание и стоимость услуг

Interpretation

- ☐ Face to face meetings and interviews;
- ☐ Phone conferences;
- ☐ Legal and criminal interrogations;
- ☐ Group meetings;
- ☐ Business negotiations, conferences, training courses, educational sessions and exhibitions.

Conference Interpretation

- ☐ Concentration, speed of thought, mental dexterity as well as a broad general knowledge are all of the essence, coupled with the ability to keep calm when it gets stressful
- ☐ In-depth knowledge of my working languages and an innate understanding of the cultures related to them, an excellent command of my native tongue. broad general knowledge.
- ☐ Analytical skills.
- ☐ A pleasant voice.

Образование

- ILSAT/CILISAT Certificate with MCIS Toronto, Canada, 2010;

Certified to interpret for the community in a wide range of settings including social, medical and hospital, legal, police and detention, senior care, etc.

- CELTA Certificate, Toronto, Canada 1999;

- MA in Linguistics, major in TEFL, Moscow State Pedagogic University, Russia, 1992

Опыт работы

Conference interpreter at events covering a wide range of topics including: business, political, cultural, religious, sports and para-sports, medical, industry specific, civil defense and military.

English - Russian translator and interpreter

Freelance - United Arab Emirates

September 2016 - present

- Supports clients at business negotiations, conferences, training courses, educational sessions, exhibitions, legal disputes, arbitration, group and face to face meetings, phone calls and conferences

Дополнительно

- Диплом переводчика
- Наличие автомобиля

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/184367>

